



13 AVISOS

CUENTOS PARA LEER POR LA NOCHE

PAULA CARBALLEIRA
DAVIDE ABBATI

El miedo siempre avisa cuando llega: un soplo de aire frío, un escalofrío por la espalda, un corazón que late con urgencia. Algo que no vemos, pero sabemos que está. Algo que sentimos, o que presentimos. Estos cuentos son para leer por la noche, si te atreves.

El miedo es connatural al ser humano, como respuesta ante situaciones que pueden amenazar la vida o como explicación a muchas cosas que suceden y no podemos comprender. En este libro se reúnen 13 historias espeluznantes que abarcan un abanico de situaciones vinculadas con lo sobrenatural, creencias muy antiguas y miedos irracionales.

Los cuentos, muy breves, se van encadenando con otros textos que sirven como puertas de entrada a nuevos territorios del terror habitado por presencias, ánimas y seres extravagantes. En algunas de las historias se condensa la sensación de inquietud que queda gravitando en los finales muchas veces abiertos. Los relatos sumergen al lector en un mundo de creencias o eventos casuales que tendrán repercusión en el interior de cada relato.

Las coordenadas de estas historias, por las ambientaciones, trasladan el terror a un mundo contemporáneo y a espacios que no necesariamente tienen que ver con los escenarios tradicionales de estas historias. Por eso, los lectores disfrutarán en esta obra de muchas formas como se manifiestan los espíritus para generar inquietud o enviar mensajes, mientras que las referencias textuales y citas abren un camino para la creación de textos breves de misterio.

Una obra que puede entusiasmar a los lectores a visitar zonas irracionales y oscuras y dejarse fascinar por esos eventos que pueden encontrar explicación más allá del mundo que conocemos. Cuando el terror toca la puerta de nuestra imaginación despierta, deja escapar algunas sombras que siempre nos acechan.

Diego Pun Ediciones

EL HORROR Y EL TERROR

El terror es un género muy popular entre los lectores infantiles. De hecho, muchas editoriales mantienen entre sus colecciones obras que exploran estos territorios, vinculados con lo sobrenatural, con las tradiciones y con aspectos realistas, como la locura, la sombra y el mal.

En la literatura occidental, una de las primeras obras que se conocen dentro de este género es *El castillo de Otranto*, de Horace Walpole, donde aparecen ya las ambientaciones góticas y presencias fantasmales. Este libro, escrito en 1764, abre las puertas a otras obras que exploran esta popular afición por el miedo, entre ellas se encuentran *Frankenstein*, de Mary Shelley, *Drácula*, de Bran Stoker, y *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde*, además de los extraordinarios cuentos de Edgar Allan Poe, por señalar algunos hitos.

Aunque parecieran ser sinónimos, el terror y el horror mantienen matices que los diferencian. Mientras que el terror se centra en la sensación de miedo intenso que puede producir un fenómeno, ya sea porque no encuentra explicación en el mundo racional o porque activa en nosotros sensaciones incontroladas, como la piel que se eriza, el pulso que se acelera, la sensación de estar en guardia, el horror, por su parte, involucra sensaciones de repugnancia, ante la sangre, un cadáver o un acto de crueldad extrema.

El terror responde más a sensaciones ante lo inexplicable e irracional, mientras que el horror ante lo truculento o repugnante. Digamos que existen matices entre estos dos términos, que tienen que ver con las sensaciones que producen en el lector o lectora, pero no con la manera como las obras están concebidas: muchos recursos o eventos que pueden causar terror, como un accidente en coche, también pueden generar horror, el momento en que se ven los cuerpos destrozados en el lugar del accidente.



El terror y el horror preparan a los lectores y lectoras para muchas situaciones en la vida y los conecta con una ancestral respuesta del ser humano ante el peligro.

De alguna forma, la buena literatura en estas vertientes ofrece estimulantes experiencias que ayudan a manejar emociones, a enfrentar miedos que se tienen y a encontrar explicaciones a muchos fenómenos de la vida y del comportamiento del ser humano.

ENTREVISTA

PAULA CARBALLEIRA

Autora

¿Cómo diferenciarías a la escritora de la narradora oral?

Realmente, la escritora y la narradora oral son la misma persona, pero cuenta las historias de manera diferente, elige las palabras para ser escuchadas o para ser leídas, pero siempre con la consciencia de que alguien va a recibirlas.

¿Qué claves usas para causar miedo en los lectores?

Pienso en lo que a mí me da miedo, en lo que posiblemente nos dé miedo a todas las personas: la intuición del peligro, lo desconocido, los monstruos que guardamos bajo la cama o en el desván, lo inexplicable... y, sobre todo, en la desprotección y la soledad que nos vuelven tan vulnerables.

Tus historias de terror están muy unidas a Galicia, ¿crees que se sienten dentro de esas historias las personas no gallegas?

Espero que las personas no gallegas sientan lo que hay más allá del ambiente que describo, que es el que conozco, y que lleguen al fondo de las historias. Para mí resulta fundamental que se note que sabes de lo que estás hablando, que lo particular resulta universal porque tratas temas comunes al ser humano.

¿Qué se esconde tras *13 avisos*? ¿Historias ficticias o reales? ¿Personajes ficticios o reales?

La realidad y la ficción se entrecruzan en *Cuentos para leer por la noche*. También las historias ficticias y las historias reales y los personajes ficticios y reales. El temor a no distinguir entre lo real y lo ficticio crea una inseguridad que nos hace víctimas perfectas de los escalofríos. En el libro describo sucesos que me pasaron, sucesos que me contaron y sucesos que imagino a partir de lo que he vivido.

13 avisos cuenta con ilustraciones en cada capítulo. ¿Qué pueden aportar a los lectores?

Las ilustraciones aportan la visión de otro creador, que amplía significados y nos ofrecen una nueva perspectiva. Abren las páginas del libro a caminos por los que pasear la imaginación.

¿Por qué cada capítulo está estructurado en tres partes?

Una anécdota, unas líneas que causen intriga; un cuento, en el que se desarrolle una historia; una descripción del aviso al que hace referencia el cuento. Esas son las tres partes, como un aperitivo, un plato fuerte y un postre. Para mí crean una entidad que se repite por trece y así se conforma un libro que quiere jugar con quien lo lea, creando complicidad y evocando las cosquillas en el estómago que sentimos cuando mantenemos la capacidad de sorpresa.

¿Cómo ha sido tu experiencia creando *13 avisos*?

Ha sido una experiencia fascinante. Hace aproximadamente seis años empecé a dar un taller de narración oral para alumnado de 1º de E.S.O. en el instituto que está cerca de donde vivo. Desde entonces, cada año, en la época de Samaín, a finales de octubre, vuelvo para enseñarles cómo se

Sara Gutiérrez +34 680997385

www.ingeniodecomunicacion.com info@ingeniodecomunicacion.com

Cavanilles, 25 – 7º D. 28007 Madrid (España)

+34 915239359 · [@ingenioccd](https://www.instagram.com/ingenioccd)

Diego Pun Ediciones

cuentan cuentos de miedo. Cuando me cuentan sus historias, me fascina descubrir que nuestros miedos son los mismos, y entonces decidí escribirlos. Me considero una buena oyente y quizás por eso me confiaron grandes secretos. Como no puedo contar los secretos, me inspiré en ellos para crear las historias que forman el libro. Espero que quien lo lea sienta un aliento frío en la nuca, un escalofrío por la espalda.

¿Qué escritores/as considera que han influido más a la hora de forjar tu estilo?

Supongo que depende del género literario. En literatura infantil y juvenil, autores gallegos como Xabier P. Docampo o Gloria Sánchez y universales como M. Ende, Roald Dahl o Gianni Rodari. En teatro, Suzanne Lebeau o Wajdi Mouawad. En narrativa, Mia Couto, J. E. Agualusa, Castelao, Ambrose Bierce... En poesía, Szymborska, Prévert, Álvaro de Campos (Pessoa)...

¿Cómo surgió la oportunidad de publicar con Diego Pun Ediciones?

Después de participar en el Festival internacional del cuento de Los Silos me comentaron la posibilidad de publicar en Diego Pun. Ya me había impresionado la calidad de la editorial y su cuidado en la edición de las obras, así que me hizo mucha ilusión poder enviarles un texto en el que estaba trabajando. Soy una gran admiradora de proyectos como el de Diego Pun, que abren nuevas perspectivas y caminos.

PINCELADAS

¿Cuál es tu criatura mitológica predilecta?

Tengo varias: el Ave Fénix, la Quimera, la Esfinge...

¿En qué cuento te gustaría vivir?

Me gustaría escuchar a Sherezade contar cuentos cada noche.

¿Qué obras de teatro recomendarías a un público joven?

Gretel y Hansel de Suzanne Lebeau.

Una palabra gallega con bello significado.

Saraiba (granizo), axóuxere (cascabel), mágoa (pena), bágoa (lágrima)...

Paula Carballeira (Maniños, Fene. A Coruña) es licenciada en Filología por la Universidad de Santiago de Compostela y narradora oral profesional desde 1994. Actriz, directora y escritora, como actriz es miembro de la compañía teatral Berrobambán desde 1996 y ha participado en varias series y programas de la Televisión de Galicia; como directora de teatro y dramaturga, lleva adelante montajes tanto en su propia compañía como en producciones y co-producciones con otras compañías; y como autora, tiene una amplia producción en narrativa, poesía o teatro. Muchos de sus libros han sido traducidos a diferentes idiomas.

Diego Pun Ediciones

ENTREVISTA

DAVIDE ABBATI

Ilustrador

¿Cómo ha sido tu experiencia dibujando *13 avisos*?

Lo he disfrutado mucho. Los cuentos de Paula fueron de gran inspiración para las ilustraciones. En el anterior libro publicado en Diego Pun, en *Campanarios y primaveras*, buscaba a través de los colores representar la atmósfera de las Islas Canarias. Sin embargo, en *13 avisos. Cuentos para leer por la noche* el color desaparece y toda mi búsqueda se centra en interpretar el halo siniestro de los relatos a través de un estilo que hace referencia al cine expresionista alemán. Los dos libros, cada uno a su manera, han supuesto un reto que me ha permitido abrir nuevas perspectivas respecto a mi manera de trabajar y eso siempre es algo positivo. Espero que los lectores disfruten el resultado.

¿Cómo surgió la oportunidad para trabajar con Diego Pun Ediciones?

Nos conocimos gracias a las "24 Hours Marathon", un maratón de encuentros online entre ilustradores y editores organizado por la Feria del Libro de Bolonia. Yo tenía muchas ganas de colaborar con una editorial canaria porque me acababa de mudar a Las Palmas. El equipo de Diego Pun me propuso ilustrar *Campanarios y primaveras*, un libro de poemas del poeta canario Emeterio Gutiérrez Albelo.

¿Dentro de qué corriente artística incluyes a tu obra?

Me gusta mucho la ilustración modernista americana de los años 50, la estética de los cómics antiguos y el futurismo italiano, pero no creo que mi trabajo forme parte de una corriente artística concreta, intento tener la mirada abierta e involucro en mi proceso todo lo que me guste.

